

प्रज्ञापारमिताहृदयसूत्रं
prajñā-pāramitā-hṛdaya-sūtram

नमः सर्वज्ञाय ।

namah̄ sarva-jñāya |

namas̄ sarva-jñāya |

आर्यावलोकितेश्वरो बोधिसत्त्वो

āryā-valokite-śvaro bodhisattvo

ārya avalokita īśvara bodhisattvas→āḥ

गंभीरायां प्रज्ञापारमितायां चर्या चरमाणो व्यवलोकयतिस्म ।

gaṁbhīrāyām̄ prajñā-pāramitāyām̄ caryām̄ caramāṇo vyavalokayati-sma |

gaṁbhīrāyām̄ prajñā-pāramitāyām̄ caryām̄ caramāṇas→āḥ vi-avalokayati-sma |

पञ्चस्कन्धास् तांश्च स्वभावशून्यान्पश्यतिस्म ।

pañca-skandhās tāṁśca svabhāva-śūnyān-paśyati-sma |

pañca-skandhās tān ca svabhāva-śūnyān-paśyati-sma |

इहशारिपुत्र रूपंशून्यता शून्यतैवरूपं

iha-sāriputra rūpaṁ-śūnyatā śūnyataiva-rūpaṁ

iha-sāriputra rūpaṁ-śūnyatā śūnyatā eva-rūpaṁ

रूपान्नपृथक्शून्यता शून्यातायानपृथग्रूपं

rūpān-na-pṛthak-śūnyatā śūnyatāyā-na-pṛthag-rūpaṁ

rūpāt na-pṛthak-śūnyatā śūnyatāyās→āḥ na-pṛthak rūpaṁ

यद्रूपं साशून्यता याशून्यता तद्रूपम् ।

yad-rūpaṁ sā-śūnyatā yā-śūnyatā tad-rūpaṁ |

yat rūpaṁ sā-śūnyatā yā-śūnyatā tat rūpaṁ |

एवमेववेदनासंज्ञासंस्कारविज्ञानानि ।

evam-eva-vedanā-saṁjñā-saṁskāra-vijñānāni |

इहशारिपुत्र सर्वधर्माः शून्यतालक्षणा

iha-sāriputra sarva-dharmāḥ śūnyatā-lakṣaṇā

iha-sāriputra sarva-dharmāś śūnyatā-lakṣaṇas→āḥ

अनुत्पन्ना अनिरुद्धा अमलाविमला अनूना अपरिपूर्णाः ।

anutpannā aniruddhā amalā-vimalā anūnā āparipūrṇāḥ |

anutpannās→āḥ aniruddhās→āḥ amalās→āḥ avimalās→āḥ anūnās→āḥ āparipūrṇās |

तस्माच्छारिपुत्र शून्यतायां नरूपं

tasmāc-chāriputra śūnyatāyām̄ na-rūpaṁ

taṁśāriputra śūnyatāyām̄ na-rūpaṁ

नवेदना नसंज्ञा नसंस्कारा नविज्ञानम् ।

na-vedanā na-saṁjñā na-saṁskārā na-vijñānam |

na-vedanā na-saṁjñā na-saṁskārās→āḥ na-vijñānam |

न चक्षुःश्रोत्रघ्राणजिह्वाकायमनांसि

na cakṣuh-śrotra-ghrāṇa-jihvā-kāya-manāmsi

न रूपशब्दगन्धरसस्पष्टव्यधर्माः

na rūpa-śabda-gandha-rasa-spraṣṭavya-dharmāḥ

na rūpa-śabda-gandha-rasa-spraṣṭavya-dharmāś

न च क्षुधातुर्यावत्र मनोविज्ञानधातुः

na-cakṣur-dhātūr-Yāvan-na mano-vijñāna-dhātuḥ

na-cakṣur-dhātus-Yāvat na manah-vijñāna-dhātus

न विद्या नाविद्या नाविद्याक्षयो

na vidyā nāvidyā nāvidyā-kṣayo

na vidyā na avidyā na avidyā-kṣayas→ah

यावत्रजरामरणं नजरामरणक्षयो

yāvan-na-jarā-maraṇam na-jarā-maraṇa-kṣayo

yāvat na-jarā-maraṇam na-jarā-maraṇa-kṣayaas→ah

न दुःखसमुदयनिरोधमार्गा न ज्ञानं न प्राप्निर्नाप्निः ।

na-duḥkha-samudaya-nirodha-mārgā na-jñānam na prāptir-nāprāptih |

na-duḥkha-samudaya-nirodha-mārgas→ah na-jñānam na prāptis→h na-aprāptis |

तस्माच्छारिपुत्राप्राप्नित्वाद्बूद्धिसत्त्वः

tasmāc-chāriputrā-prāptitvād-bodhisattvah

tasmat śāriputra aprāptitvāt-bodhisattvas

प्रज्ञापारमितामाश्रित्य विहरत्यचित्तावरणः ।

prajñā-pāramitām-āśritya viharaty-acittā-varaṇah |

prajñā-pāramitām-āśritya viharati-acitta-āvaraṇas |

चित्तावरणनास्तित्वादत्रस्तो विपर्यासातिक्रान्तो निष्ठनिर्वाणः ।

cittā-varaṇa-nā-stītvād-atrasto viparyāsā-tikrānto niṣṭha-nirvāṇah |

citta-āvaraṇa-na-astitvāt-atrastas→ah viparyāsa-atikrāntas→ah niṣṭha-nirvāṇas |

त्र्यधवव्यवस्थिताः सर्वबुद्धाः प्रज्ञापारमिताम् आश्रित्य

tryadhava-vyavasthitāḥ sarva-buddhāḥ prajñā-pāramitām āśritya

tri-adhava-vyavasthitās sarva-buddhās prajñā-pāramitām āśritya

अनुत्तरां सम्यक्संबोधिं अभिसम्बुद्धाः ।

anuttarām samyak-saṁbodhiḥ abhi-sambuddhāḥ |

anuttarām samyak-saṁbodhiḥ abhi-sambuddhās |

तस्माज्जातव्यं प्रज्ञापारमिता महामन्त्रो महाविद्यामन्त्रो

tasmat jñātavyam prajñā-pāramitā mahā-mantra mahā-vidyā-mantra

tasmat jñātavyam prajñā-pāramitā mahā-mantras→ah mahā-vidyā-mantras→ah

इनुत्तरमन्त्रो इसमसमन्त्रः सर्वदुःखप्रशमनः

'nuttara-mantra 'sama-sama-mantrah sarva-duḥkha-praśamanah

anuttara-mantras→ah asama-sama-mantras sarva-duḥkha-praśamanas

सत्यममिथ्यत्वात् । प्रज्ञापारमितायामुक्तो मन्त्रः ।

satyam-amithyatvāt | prajñā-pāramitāyām-ukto mantraḥ |

satyam-amithyatvāt | prajñā-pāramitāyām-uktas→ah mantras |

तद्यथा गते गते पारगते परसंगते बोधि स्वाहा ।

tadyathā gate gate pāra-gate parasaṁ-gate bodhi svāhā |

tad-yathā gate gate pāra-gate parasaṁ-gate bodhi svāhā |

इति प्रज्ञापारमिताहृदयसूत्रं समाप्तम् ॥

iti prajñā-pāramitā-hṛdaya-sūtram samāptam ||